

РАШИНСАЙНС

КАЗАНСКАЯ НАУКА

№9 2022

Казань - 2022

УДК 08
ББК 72
К4 94

К4 94 Казанская наука. №9 2022г. – Казань: Издательство Рашин Сайнс, 2022. – 174.

ISSN 2078-9955 (print)
ISSN 2078-9963 (online)

Журнал зарегистрирован Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций (реестровая запись от 08.05.2019 серия ПИ № ФС 77 – 75730).

Журнал размещен в открытом бесплатном доступе на сайте www.kazanscience.ru.

Журнал включен ВАК РФ в перечень научных журналов, в которых должны быть опубликованы основные научные результаты диссертаций на соискание ученых степеней доктора и кандидата наук.

Подписной индекс в объединенном каталоге «Пресса России» № E11209.

Главный редактор А.Р. Шагимуллин

Редакционная коллегия

*Р.Ф. Бекметов – д.филол.н., доцент; В.В. Кондратьев – д.пед.н., профессор;
О.В. Чевела – д.филол.н., доцент; А.М. Саяпова – д.филол.н., профессор;
Р.Р. Хуснулина – д.филол.н., профессор.*

В журнале отражены материалы по теории и практике направлений науки, наиболее интенсивно развивающихся в настоящее время. Представлены труды ученых и специалистов вузов, институтов РАН, организаций, учреждений и предприятий, представителей органов власти.

Материалы журнала будут полезны преподавателям, научным работникам, специалистам научных предприятий, организаций и учреждений, а также аспирантам, магистрантам и студентам.

УДК 08
ББК 72

ISSN 2078-9955 (print)
ISSN 2078-9963 (online)

© Рашин Сайнс, 2022 г.

СОДЕРЖАНИЕ

<i>С.И. Федотова, О.В. Чевела</i> ДИФФЕРЕНЦИАЦИЯ УПОТРЕБЛЕНИЯ ВИДОВ ГЛАГОЛА НА ЗАНЯТИЯХ ПО РКИ	9
--	---

10.01.01 – ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ – РУССКАЯ ЛИТЕРАТУРА

<i>К.Ф. Герейханова, О.Р. Темиришина, Ю.В. Шуйская</i> СПЕЦИФИКА ИНТЕРТЕКСТА В СОВРЕМЕННОЙ РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ: СЛУЧАЙ Б. АКУНИНА И Б. ГРЕБЕНЩИКОВА	12
<i>С.А. Ларин</i> ЧИХАТЬ ИЛИ НЕ ЧИХАТЬ? КОНФЛИКТ КУЛЬТУР В РАССКАЗЕ А.П. ЧЕХОВА «СМЕРТЬ ЧИНОВНИКА»	15
<i>Е.В. Меркель, Ю.В. Шуйская</i> КОНФЛИКТ МОРФОЛОГИИ И ЛЕКСИКИ КАК ВЕДУЩИЙ ПРИНЦИП АБСУРДИЗМА (НА ПРИМЕРЕ ПОЭЗИИ А.И. ВВЕДЕНСКОГО)	19
<i>Ю.М. Павлов</i> СТИХОТВОРЕНИЕ Е. ЕВТУШЕНКО «ПРОГУЛКА ПО КАРНИЗУ»: ТЕКСТ И КОНТЕКСТ	22
<i>Ян Хао</i> ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИЗДАТЕЛЬСТВА «ТОВАРИЩЕСТВО ЗАРЯ» И ЕЕ ДИРЕКТОРА МЕЧИСЛАВА ЛЕМБИЧА В ХАРБИНЕ	26

10.01.10 – ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ – ЖУРНАЛИСТИКА

<i>В.Н. Бараков</i> РУССКАЯ ИДЕОЛОГИЯ НА ПЕРЕЛОМЕ ЭПОХ: ПУБЛИКАЦИИ «ИЗБОРСКОГО КЛУБА» В ГАЗЕТЕ «ЗАВТРА» (АПРЕЛЬ-СЕНТЯБРЬ 2022 ГОДА)	29
<i>В.И. Лужанский, М.А. Шахбазян</i> СПЕЦИФИКА ГАЗЕТНОЙ ПУБЛИЦИСТИКИ А.К. ДОЙЛА ПЕРИОДА АНГЛО-БУРСКОЙ ВОЙНЫ	32
<i>Ел.В. Мартыненко, Э.Э. Гэнэн, Е.О. Попова, Н.Е. Расторгуева</i> СОВРЕМЕННЫЙ МЕДИАЛАНДШАФТ ЯПОНИИ: НАЦИОНАЛЬНАЯ СПЕЦИФИКА	35
<i>Ф.Х. Миннуллина, И.А. Еникеев, Г.А. Хуснутдинова</i> ОТРАЖЕНИЕ КРИТИЧЕСКИХ СТАТЕЙ Н. ХАНЗАФАРОВА НА СТРАНИЦАХ ПЕРИОДИЧЕСКОЙ ПЕЧАТИ	40

10.02.01 – ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ – РУССКИЙ ЯЗЫК

<i>Н.Г. Архипова, М.А. Куроедова</i> ИНОЯЗЫЧНАЯ ЛЕКСИКА В ГОВОРАХ СТАРООБРЯДЦЕВ-РЕЭМИГРАНТОВ ИЗ ЮЖНОЙ АМЕРИКИ НА ДАЛЬНИЙ ВОСТОК РОССИИ	43
<i>О.А. Астафьева, Т.А. Колоскова, И.А. Баширова</i> ЛИНГВОСТИЛИСТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ПЕЙЗАЖНЫХ ОПИСАНИЙ В ПРОЗЕ И.А. БУНИНА	46
<i>Л.В. Бронник</i> КОГНИТИВНО-СИНЕРГЕТИЧЕСКАЯ МОДЕЛЬ САМООРГАНИЗАЦИИ В ПРОСТРАНСТВЕ ТЕРМИНОВЕДЕНИЯ	49
<i>А.В. Кривицкая</i> ПРАГМАТИЧЕСКАЯ ФУНКЦИЯ ЭРГОНИМОВ ПИТЕЙНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ	52
<i>Е.В. Мусина, Д.А. Тишкина</i> ИСТОРИЧЕСКИЙ ОБЗОР АНГЛО-РУССКИХ ЯЗЫКОВЫХ КОНТАКТОВ СЕРЕДИНЫ XVI ВЕКА	55
<i>Л.И. Озтюрк</i> МИКРОТОПОНИМИЯ КАК ОСОБАЯ ОБЛАСТЬ ОНОМАСТИЧЕСКОГО ПРОСТРАНСТВА: ЛИНГВОГРАФИЧЕСКИЙ АСПЕКТ	58
<i>К.А. Окишева, А.В. Потанина</i> ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СОВРЕМЕННЫХ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ	61
<i>П.А. Якимов</i> ЛЕКСИКА С РЕЛИГИОЗНЫМ КОМПОНЕНТОМ ЗНАЧЕНИЯ В ПОЭЗИИ АРСЕНИЯ ТАРКОВСКОГО	64

10.02.04 – ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ – ГЕРМАНСКИЕ ЯЗЫКИ

<i>Е.В. Бутенко, Г.А. Циммерман</i> ТРИАНГУЛЯЦИОННЫЙ МЕТОД ЛИНГВОСТИЛИСТИЧЕСКОГО ИССЛЕДОВАНИЯ КИНОДИСКУРСА	67
<i>Н.В. Горохова</i> МНОГОКРАТНАЯ ТЕРМИНОЛОГИЗАЦИЯ ЛЕКСИЧЕСКИХ ЕДИНИЦ НЕФТЕГАЗОВОГО ДИСКУРСА	70
<i>О.А. Жиронкина</i> ОБУЧЕНИЕ АНГЛИЙСКОМУ АЛФАВИТУ: СИСТЕМА БУКВЕННО-СЛОВЕСНЫХ СООТВЕТСТВИЙ	73
<i>Л.М. Зиннатуллина</i> СИГНИФИКАТИВНО - ДЕНОТАТИВНЫЙ КОМПОНЕНТ КАЧЕСТВЕННЫХ АДВЕРБИАЛЬНЫХ ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИХ ЕДИНИЦ СО ЗНАЧЕНИЕМ ОБРАЗА ДЕЙСТВИЯ	77
<i>Л.М. Зиннатуллина, Г.Н. Фахретдинова</i> ОБСТОЯТЕЛЬСТВЕННЫЕ АДВЕРБИАЛЬНЫЕ ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ СО ЗНАЧЕНИЕМ ПРИЧИНЫ И ВРЕМЕНИ В АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ	80
<i>А.А. Котельникова, Н.А. Лаврова</i> ОСОБЕННОСТИ ПРИМЕНЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ТЕХНОЛОГИИ «EDUTAINMENT» В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ (НА ПРИМЕРЕ ОВЛАДЕНИЯ ФОНЕТИЧЕСКИМ АСПЕКТОМ ИНОЯЗЫЧНОЙ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ)	83
<i>С.Р. Липатова</i> НЕМЕЦКИЕ РЕКЛАМНЫЕ СЛОГАНЫ КАК ИСТОЧНИК РАЗВИТИЯ МНОГОЗНАЧНЫХ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ	87
<i>С.М. Рзаева</i> ОСОБЕННОСТИ ЗАИМСТВОВАНИЯ АНГЛИЦИЗМОВ В РУССКИЙ ЯЗЫК	92
<i>В.А. Чукишис, Н.А. Иванова</i> О РОЛИ ВЕНСКОГО ДИАЛЕКТА В АВСТРИЙСКОМ ДРАМАТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ (НА МАТЕРИАЛЕ ПРОИЗВЕДЕНИЙ АВСТРИЙСКОГО ДРАМАТУРГА ИОГАННА НЕСТРОЯ)	95
<i>О.Г. Шевченко</i> О ПЕРИФЕРИЙНОМ ХАРАКТЕРЕ СЛОЖНОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ С СОЮЗОМ <i>FOR</i>	98
<i>И.А. Шидловская, Г.С. Стренадюк</i> К ВОПРОСУ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЯДРА ЛЕКСИЧЕСКИХ ЕДИНИЦ НЕМЕЦКОЯЗЫЧНОГО КОНЦЕПТА «ВООРУЖЁННЫЙ КОНФЛИКТ»	101

10.02.19 – ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ – ТЕОРИЯ ЯЗЫКА

<i>Р.К. Ахметгареева</i> ПРОБЛЕМЫ ФОРМИРОВАНИЯ ГОТОВНОСТИ БУДУЩИХ СПЕЦИАЛИСТОВ К УВЕРЕННОМУ ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ В ИНОЯЗЫЧНОЙ СРЕДЕ	104
<i>Л.Г. Васильев, К.А. Афончикова, Е.В. Стрелкова</i> РИТОРИЧЕСКИЕ СТАНДАРТЫ: К ИСТОРИИ ВОПРОСА	107
<i>Л.Г. Васильев, В.В. Неборская, М.А. Садыкова</i> К ОРИЕНТАЦИОННЫМ ПРИНЦИПАМ РИТОРИЧЕСКИХ РУКОВОДСТВ	110
<i>Л.Г. Васильев, К.М. Роева, Т.В. Сушенцова</i> К ТИПОЛОГИИ ДИСКУРСИВНЫХ ПРАКТИК	113
<i>А.Н. Гарипова</i> ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ И СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ КЛАССИФИКАЦИИ АНТОНИМОВ В СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ	116
<i>А.Н. Гуров</i> АССЕТЫ КАК ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ЛОКАЛИЗАЦИИ ВИДЕОИГР	119
<i>И.А. Даниленко</i> АРХИТЕКТОНИКА ХУДОЖЕСТВЕННОГО КОНЦЕПТА КРИЕГ/ВОЙНА В ТВОРЧЕСТВЕ Э.М. РЕМАРКА	122
<i>А.Д. Ефимова</i> ИМПОРТ ПЕРВИЧНЫХ ТРАНСНАЦИОНАЛЬНЫХ КОНЦЕПТОВ В ПРИНИМАЮЩУЮ ЛИНГВОКУЛЬТУРУ	126

<i>Н.Н. Ефремов</i> НОВОСИБИРСКАЯ СИНТАКСИЧЕСКАЯ ШКОЛА И ФУНКЦИОНАЛЬНО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ ЯКУТСКОГО ЯЗЫКА	129
<i>А.С. Жандарова, А.С. Корзин</i> СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ МЕТОДОВ ТЕМАТИЧЕСКОГО МОДЕЛИРОВАНИЯ НА МАТЕРИАЛЕ РУССКОЯЗЫЧНОГО ДЕЛОВОГО ДИСКУРСА	133
<i>Н.Т. Заманов</i> СТИЛИСТИЧЕСКИЕ ЭЛЕМЕНТЫ В РЕЧИ Г.АЛИЕВА	137
<i>Н.Г. Иванова, А.В. Кириллова, Д.Е. Меренкова, М.В. Шурупова</i> ЛЕКСИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ СОВРЕМЕННОГО ФЭШН-ДИСКУРСА	140
<i>И.С. Криворучко</i> ЦЕННОСТНЫЕ ОРИЕНТИРЫ АНГЛОЯЗЫЧНЫХ НЕОЛОГИЧЕСКИХ НОМИНАЦИЙ ДЕЛОВОЙ АКТИВНОСТИ	143
<i>В.Ю. Кузнецова, М.В. Эфендиева</i> СЕМАНТИЧЕСКИЕ СЛОЖНОСТИ ПЕРЕВОДА ОККАЗИОНАЛЬНЫХ МЕТАФОР В МЕДИЙНОМ ДИСКУРСЕ (НА МАТЕРИАЛЕ ПУБЛИКАЦИЙ ОНЛАЙН ИЗДАНИЯ TIME)	146
<i>Г.А. Натуральнова</i> ПРОЕКТИРОВАНИЕ УЧЕБНО-РЕЧЕВЫХ СИТУАЦИЙ В ПРОЦЕССЕ РАЗВИТИЯ ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ УЧАЩИХСЯ НА УРОКАХ РОДНОГО (ЭРЗЯНСКОГО) ЯЗЫКА	149
<i>Е.В. Петрушова</i> АНГЛОЯЗЫЧНЫЙ ЮМОР В ПЕРИОД ПАНДЕМИИ COVID-19 В КОГНИТИВНО-ПРАГМАТИЧЕСКОМ АСПЕКТЕ	152
<i>О.Н. Польщикова</i> ОМОНИМИЯ В ТЕРМИНОЛОГИИ КОМПЬЮТЕРНОЙ ЛИНГВИСТИКИ	156
<i>В.В. Теганюк, Т.К. Сагитдинова</i> ОДНОВЕРШИННЫЕ ГЛАГОЛЬНЫЕ ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ ВО ФРАНКО-КАНАДСКОМ, ФРАНЦУЗСКОМ И АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКАХ	159
АННОТАЦИИ	162

10.02.19

¹Л.Г. Васильев д-р филол. наук,
²В.В. Неборская канд. филол. наук, ²М.А. Садыкова канд. филол. наук

¹Калужский государственный университет,
кафедра лингвистики и иностранных языков,
Калуга, argumentation@mail.ru,
²Удмуртский государственный университет,
кафедра лингвистического и лингводидактического сопровождения
иноязычной профессиональной коммуникации,
Ижевск, vvnebo@list.ru, marina_sadykova@list.ru

К ОРИЕНТАЦИОННЫМ ПРИНЦИПАМ РИТОРИЧЕСКИХ РУКОВОДСТВ

Характеризуются социо-научная атмосфера древне-фракийского региона и особенности подходов к созданию пособий-ориентаций по ораторике. Описываются принципы раннего осмысления риторического искусства, заложившие основы научной разработки дальнейших монографий по риторике.

Ключевые слова: *научный подход, осмысление, риторика, руководства, структура.*

Ориентационным принципом риторических руководств издревле считается следующая максима, предложенная еще Аристотелем: риторика мыслится не как наука убеждать (это слишком общо и неопределенно), а как дисциплина, изучающая (а) фактор оратора, (б) фактор ситуации, (в) фактор адресата:

(а-1) интеллектуальные и личностные возможности оратора,

(а-2) его ценности и целеустремления,

(а-3) его ресурсы – собственно речевые техники, которые он в состоянии применить (логосные, этосные и пафосные);

(б-1) специфику типа и конкретики ситуации, в которой произносится речь,

(б-2) возможности учета общего типа ситуации, в т. ч. социально-риторического ее аспекта;

(в-1) типологические и партикулярные особенности аудитории,

(в-2) степень возможности ее участия в коммуникативной ситуации. Данный список, конечно, может быть представлен более подробно.

В настоящей статье по соображениям места мы затронем лишь некоторые из означенных аспектов риторического искусства.

Аспекты (а-1) и (б-2). Руководство 'Technai', созданное в 5 в. до н.э. Тисием и его учеником Кораксом в виде заметок, представляло базовый ресурс преимущественно вербальных техник и широко использовалось в судах и ассамблеях в Афинах, Сиракузах и иных греческих городах, где господствовали демократические принципы управления и не было отдельной судебной системы.

Особенности таких заметок, или наставлений (которые носили преимущественно характер справочников), касающихся организации речи, принципов доказывания и опровержения, дикции и т.п. изложены в сократическом диалоге Платона «Федр» [5]. При этом необходимо помнить об особенностях таких наставлений. Прежде всего, обусловленные конкретными условиями Др. Греции 5 – 4 вв. до н.э., они предназначались, в первую очередь, для подготовки к юридическому дискурсу – выступлениям в судах присяжных, хотя некоторые из упомянутых в них приемов могли быть применены к дискурсу совещательному – к выступлениям в ассамблее.

Далее, основным соображением в справочниках и, по-видимому, основой их организации (аспект а-3) была структура судебного ораторского жанра: введение, повествование, доказательство, опровержение и заключение.

Наконец, в некоторых справочниках (возможно, под влиянием софистов – [4]) обсуждались вопросы стиля, в частности, различные виды дикции и возможные для использования формы языкового оформления: такие вопросы имели важное перспективное значение, учитывая тот элокуционный крен, который обрела риторика много позже, в период тирании как в Др. Риме, так и в Средневековье и эпохе европейского Возрождения.

Дополнительно можно для аспекта (а-3) отметить аргументативный фактор древнегреческой риторики (см. [1]): – принятие за основу доказательства принципа *εἰκος* ('вероятности', а позднее, в зарубежной аргументологии, 'приемлемости' - plausibility); по-видимому, это связано с тем, что конкурирующий принцип истинности присущ науке, а родоначальники риторики (до Аристотеля) учеными не являлись.

Еще один момент примата вероятности, как ни парадоксально, как раз близок к научному подходу. В науке рассматриваются не отдельные факты, а закономерности (на основе выводов из фактов – если речь идет, конечно, об индуктивном методе). В ранней фракийской риторике (см.: [2]) схожим образом рассматриваются общие моменты и так же не задействуется принцип примата конкретики единичного (*ad hoc*) – только используется ракурс не обобщений, а прогностики: стремление полагаться на вероятность основных особенностей человеческого поведения.

Вместе с тем, отсутствие собственно научного подхода к разработке риторики проявляется в том, что, несмотря на указанные выше вероятности-образцы, они связаны опять-таки с известным абстрагированием: ведь в ранних до-аристотелевых риториках практически отсутствует апелляция речей к тому, что позднее у Стагирита было названо 'этос' (*ἦθος, ἔθος* – от *привычного обитания (лошадей)* в Илиаде 6.511, 15.268 к *привычке (= черте) характера человека, задающей прогнозируемость действий*), что противоречит отстаиваемому принципу вероятности. Впрочем, этот парадокс можно объяснить социокультурным фактором – обращение к авторитетам очевидным образом противоречило принципам демократии 5 в. до н.э., поскольку отстаивание своих интересов в суде присяжных и в ассамблее было призыванием мужчины как самостоятельного главы семьи.

Реализационным фактором, обеспечившим успех обсуждаемому варианту риторики был фиксирующий аспект – создание письменных руководств. Уже софисты в 5 и 4 вв. писали справочники, причем достаточно общего плана, во всяком случае, выходя за первоначальные рамки непосредственных потребностей ораторов в судах, и это было продолжено Аристотелем. Именно влияние софистов и философов привело к расширению содержания справочника, ибо в него вошли стиль и назидательный компонент (модальность долженствования) а вслед за этим и другие предметы.

Этот более широкий взгляд на предмет очевиден в единственном сохранившемся справочнике 4 в. до н.э. «Риторика для Александра», который приписывается первоначально Анаксимену Лампсакскому (ок. 380-320 гг. до н.э.): в ней есть вступительное письмо, якобы написанное Аристотелем, который посылает трактат Александру Македонскому; однако это может быть и более поздним вкраплением. В справочнике ораторское искусство делится на семь видов (аспект а-3) – 6 парных и 1 внутренне-парную:

- (1) увещание и (2) разубеждение;
- (3) восхваление и (4) брань;
- (5) обвинение и (6) защита;
- (7) допрос (как истца, так и ответчика).

Рассматриваются вопросы, общие для всех видов:

общие темы;

интенсификация;

доказательства (вероятностного характера);

предвосхищение возражений оппонента;

ирония;

выбор и расположение слов;

стилистические приёмы (см.: [3, с. 25-29]).

Структура «Риторики Александру», однако, не вполне удовлетворительна хотя бы в силу отсутствия в ней системного характера, и эта проблема долгое время оставалась характерной для всех ораторских руководств рассматриваемого периода античности (например, существенным был вопрос о том, как объединить обсуждение частей риторики (изобретение, стиль и другие, которые будут добавлены) с видами ораторского искусства и частями (суперструктурными компонентами) речи).

Проблема усугубилась развитием теории стазиса Гермагором во 2 в. до н.э. Были найдены различные решения, но части речи, описанные в Платоновом "Федре", оставались очень важным элементом фундаментальной структуры самых ранних справочников.

Таким образом, построения ораторики в греческой античности могут, в силу пионерского характера разрабатываемых проблем и вполне педагогического крена, выразившегося в создании первых пособий-справочников, считаться фундаментальной составляющей развития риторики.

Список литературы

1. *Васильев Л.Г.* Аргументативные аспекты понимания. М., Калуга: Ин-т психологии РАН; Калужский гос. ун-т, 1994. 220 с.
2. *Васильев Л.Г., Неборская В.В., Сухарева О.Э.* Риторический дискурс и ранние руководства по ораторике // *Казанская наука*. – Казань: Рашин Сайнс, 2022. №6. С.131-134.
3. *Hauser G.A.* Introduction to Rhetorical Theory. N.Y.: Harper and Row, 1986. 209 p.
4. *Kennedy G.A.* Classical Rhetoric and Its Cristian and Secular Tradition from Ancient to Modern Times. Chapel Hills: The University of North Carolina Press, 1980. 291 p.
5. *Plato.* Phaedrus and Letters VII and VIII. London: Penguin Books, 1973. 160 p.